Bureau Coordination

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 4 juin 1951, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "portant fixation du cadre définitif et des barèmes du personnel administratif et du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service du Ministère de la Défense nationale", a donné en sa séance du 6 juin 1951 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 4e Juni 1951 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende vaststelling van het vast kader en van de weddeschalen van het administratief personeel en van het meesters-, vak- en dienstpersoneel van het Ministerie van Landsverdediging", heeft ter zitting van 6 Juni 1951 het volgend advies gegeven :

A s'en tenir à son intitulé, le projet a pour but de fixer un cadre et des barèmes de traitements. Un tel arrêté ne modifie pas les dispositions organiques du statut pécuniaire des agents de l'Etat; il se borne à en assurer l'application à l'égard des membres du personnel administratif et du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service du Ministère de la Défense nationale. Il ne constitue qu'un acte d'administration intérieure et ne justifie pas l'intervention de la section de législation.

Le projet ne présenterait un caractère organique ou réglementaire que dans la mesure où il comporterait des modifications à des arrêtés ayant ce caractère.

Le Conseil d'Etat étant appelé à donner son avis d'urgence, n'a pas pu vérifier ce point.

Dans l'hypothèse où il y aurait lieu à application de l'article 35 de l'arrêté du Régent du 11 juillet 1949 portant le statut syndical des agents de l'Etat, modifié par l'arrêté du Régent du 12 octobre 1949, il faudrait soumettre le projet à l'avis du comité de consultation syndicale.

Afgaande op de titel,heeft het ontwerp tot doel een kader en weddeschalen vast te stellen. Zodanig besluit brengt generlei wijziging in de organieke bepalingen van het geldelijk statuut van het Rijkspersoneel, maar past ze gewoon toe op het administratief personeel en op het meesters-, vak- en dienstpersoneel van het Ministerie van Landsverdediging. Het is slechts een akte van inwendig bestuur waarover het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State niet hoeft te worden gevraagd.

Het ontwerp zou alleen een organiek of reglementair karakter hebben in de mate waarin het wijziging zou brengen aan besluiten met hetzelfde karakter.

De Raad van State heeft echter dit vraagstuk niet kunnen onderzoeken daar zijn advies dringend was gevraagd.

Mocht er aanleiding zijn tot toepassing van artikel 35 van het besluit van de Regent van 11 Juli 1949 houdende vaststelling van het syndicaal statuut van het Rijkspersoneel, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 12 October 1949, dan zou het ontwerp voor advies aan de syndicale raad van advies moeten worden voorgelegd.

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J. SUETENS, premier président du Conseil d'Etat, eerste-voorzitter van de Raad van State, — président / voorzitter

M. SOMERHAUSEN, conseillers d'Etat
G. VAN BUNNEN, raadsheren van State

G. PIQUET, greffier adjoint, adjunct-griffier, — greffier / griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre de la Défense nationale.
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Landsverdediging.

Le 1951.

De 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

K.MEES.